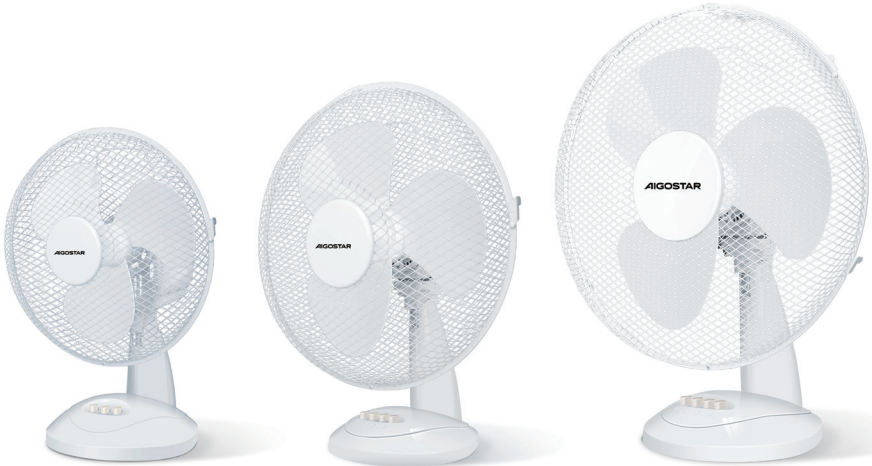




AIGOSTAR

INSTRUCTION MANUAL

TABLE FAN



MODEL 330100JTM

MODEL 330100JTN

MODEL 330100JTO

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING THIS APPLIANCE AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE

CONTENTS

EN	-----	01-06
ES	-----	07-12
PL	-----	13-18
IT	-----	19-24
DE	-----	25-30
NL	-----	31-36
FR	-----	37-42
PT	-----	43-48
HU	-----	49-54

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS =

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Use this fan only as described in this manual. Non-recommended use may cause fire, electric shock, or injury to persons.
2. This product is intended for household use only and not for industrial or outdoor use.
3. To protect against electric shock, do not place the fan in a window, or immerse the main unit, plug, or cord in water or spray them with liquids.
4. If the plug does not fit fully in the socket, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT attempt to defeat this safety feature.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Press the OFF button and unplug the fan from the socket when not in use, when moving the fan from one location to another, and before cleaning.
7. To disconnect the fan, first press the OFF button, then grip the plug and pull it out of the socket. Never pull it by the cord.

8. Do not operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.
9. Do not place the fan or any parts near an open flame, or a cooking or other heating appliance.
10. Do not operate the fan if the cord or plug is damaged or if the product malfunctions or is dropped or damaged in any manner.
11. Do not come into contact with moving fan parts.
12. The use of attachments which are not recommended by the manufacturer may be hazardous.
13. Place the fan on a dry, level surface.
14. Do not hang or mount the fan on a wall or ceiling.
15. Do not operate the appliance if the fan housing is removed or damaged.
16. A loose fit between the AC socket and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace a loose or worn socket.
17. This appliance can be used by children aged 8 and above if they have been given supervision or instruction concerning how to use it safely and understand the hazards involved. Children must not clean or carry

out user maintenance to the appliance unless they are 8 or above and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children aged under 8.

18. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning how to do so safely and they understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
20. To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

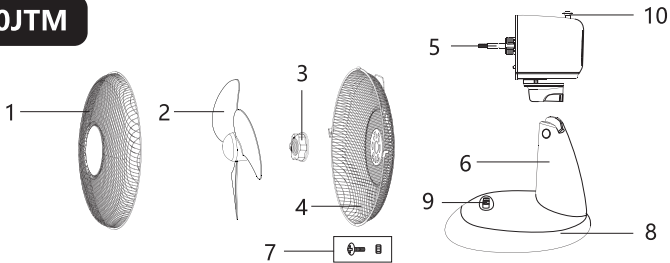
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	330100JTM/330100JTN/330100JTO
Power Supply	220–240 V ~ 50–60Hz
Power Consumption	22/35/45 W

The specifications and design are subject to change without notice.

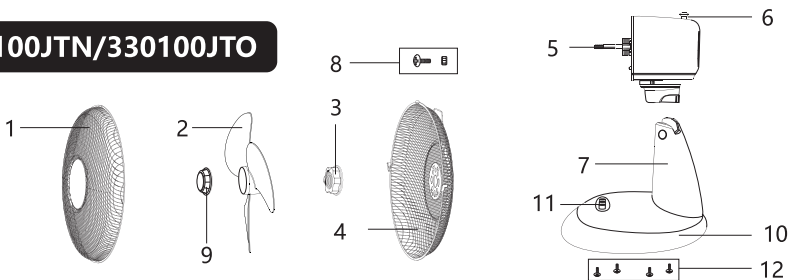
PRODUCT OVERVIEW

330100JTM



1. Front grille
2. Blade
3. Rear grille mounting nut
4. Rear grille
5. Motor shaft
6. Fan body
7. Screw and nut for grille
8. Base
9. Speed control button
10. Oscillating control

330100JTN/330100JTO

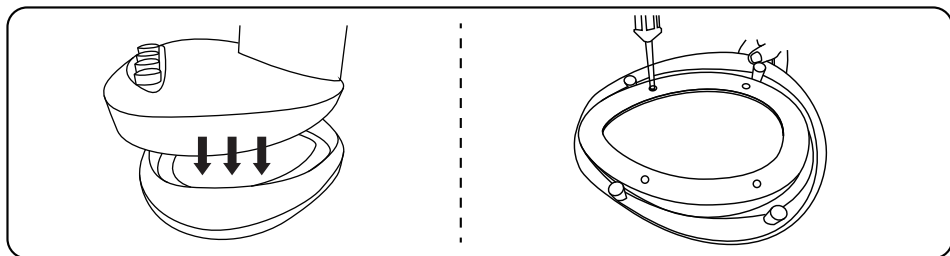


1. Front grille
2. Fan blade
3. Rear grille mounting nut
4. Rear grille
5. Motor shaft
6. Oscillating control
7. Body
8. Screw and nut for grille
9. Blade nut
10. Base
11. Speed control
12. Screws for base

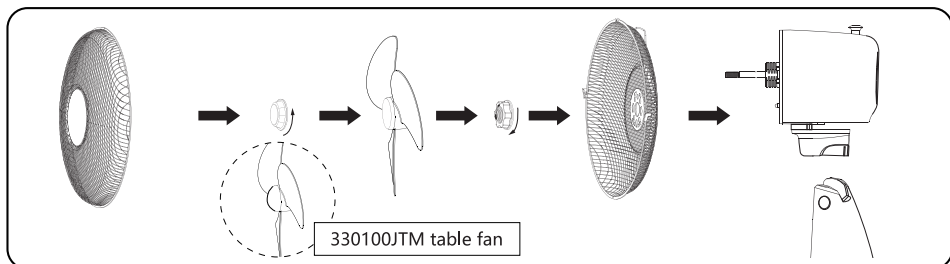
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Note: It is not necessary to assemble the base for 330100JTM.

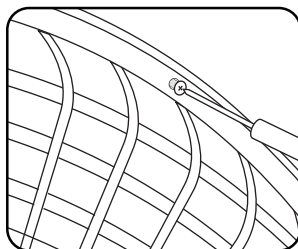
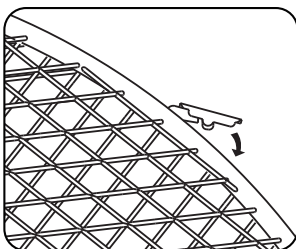
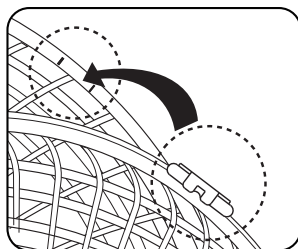
1. Insert the fan body assembly into the base. Secure by putting the 4 screws provided into the holes under the base cover. Screw the screws fully into the base but do not overtighten them.



2. Unscrew and remove both the blade nut and rear grille mounting nut.
3. Attach the rear grille to the motor and then tighten by turning the grille mounting nut clockwise. Mount the blades onto the shaft. Make sure that the motor shaft pin fits into the groove of the blades. Turn the blade nut anticlockwise to tighten the blades.



4. Place the front grille on the rear grille and fasten using the grille clips. Then, tighten the fan grille by locking the screw and nut.



OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the fan on a dry, level surface.
2. Plug the power cord into any standard 220–240V~ AC socket.
3. Adjust the speed using the speed switches.

330100JTM	
0	OFF
1	Low speed
2	High speed

330100JTN/ 330100JTO	
0	OFF
1	Low speed
2	Mid speed
3	High speed

4. Oscillation control: To start the oscillation of the fan head, push the oscillating knob down. Pull the oscillating knob up to stop the fan head oscillating.
5. Tilt control: The airflow can be adjusted upward or downward by tilting the fan head manually as desired.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the fan before cleaning, assembly, or disassembly.
2. Do not allow water to drip on or into the fan motor housing.
3. Clean the fan with a soft cloth moistened with a mild soapy solution.
4. Do not clean the appliance with petrol, thinners, or benzene.

DISPOSAL



As a responsible retailer, we care about the environment.

As such, we urge you to follow the correct disposal procedures for the appliance and its packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that these items are recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of the appliance and its packaging according to local laws and regulations.

As this appliance contains electronic components, it and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches the end of its life.

Contact your local authority to learn about your disposal and recycling options.

The appliance should be taken to your local recycling centre. Some collection points accept appliances free of charge.

WARRANTY: 2 YEARS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre debe seguir unas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, de descargas eléctricas y de lesiones, incluyendo las siguientes:

1. Utilice el ventilador solo como se describe en este manual. El uso no recomendado podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
2. Este producto está destinado únicamente al uso doméstico y no al uso industrial o al aire libre.
3. Para evitar posibles descargas eléctricas, no coloque el ventilador en ventanas, ni sumerja la unidad principal, el enchufe o el cable en agua ni los rocíe con líquidos.
4. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, gírelo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista profesional. NO intente anular el accesorio de seguridad.
5. Debe supervisar cualquier aparato que sea utilizado por niños o cerca de ellos.
6. Pulse el botón de apagado y desenchufe el ventilador de la toma de corriente cuando no lo utilice, cuando lo mueva de un lugar a otro y antes de limpiarlo.

7. Para desconectar el ventilador, primero pulse el botón de apagado, luego agarre del enchufe y tire de él para sacarlo de la toma de corriente. Nunca tire de él por el cable.
8. No haga funcionar el ventilador en presencia de humos explosivos y/o inflamables.
9. No coloque el ventilador ni ninguna de sus partes cerca de una llama, ni de un aparato de cocina o de otro tipo de calefacción.
10. No utilice el ventilador si el cable o el enchufe están dañados o si funciona mal o se ha caído o dañado de alguna manera.
11. No entre en contacto con las partes móviles del ventilador.
12. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría ser peligroso.
13. Coloque el ventilador sobre una superficie seca y nivelada.
14. No cuelgue o monte el ventilador en paredes o techos.
15. No utilice el aparato si la carcasa está desmontada o dañada.
16. Un ajuste flojo entre la toma de corriente y el enchufe podría provocar sobrecalentamientos y deformaciones del enchufe. Póngase en contacto con un electricista profesional para sustituir la toma de corriente floja o desgastada.

17. Este aparato pueden utilizarlo niños mayores de 8 años si están bajo supervisión o se les ha indicado cómo utilizarlo de forma segura y entienden los riesgos que conlleva. Los niños no deben limpiar o realizar el mantenimiento del aparato a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
18. El aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les enseñe cómo hacerlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. No debe permitir que los niños jueguen con el aparato.
19. Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su proveedor o profesionales similares para evitar posibles riesgos.
20. Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no utilice el ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

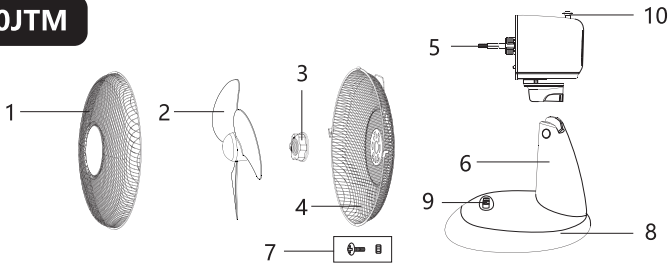
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de modelo	330100JTM/330100JTN/330100JTO
Potencia	220-240 V ~ 50-60 Hz
Consumo de energía	22/35/45 W

Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

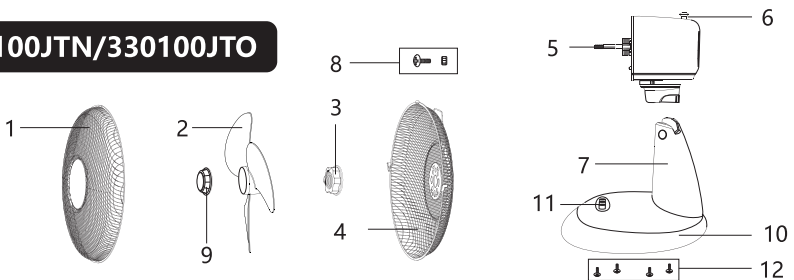
VISTA PRELIMINAR DEL PRODUCTO

330100JTM



1. Rejilla frontal
2. Aspas
3. Tuerca de fijación de la rejilla trasera
4. Rejilla trasera
5. Eje del motor
6. Cuerpo del ventilador
7. Tornillo y tuerca para la rejilla
8. Base
9. Botón de control de la velocidad
10. Control de la oscilación

330100JTN/330100JTO

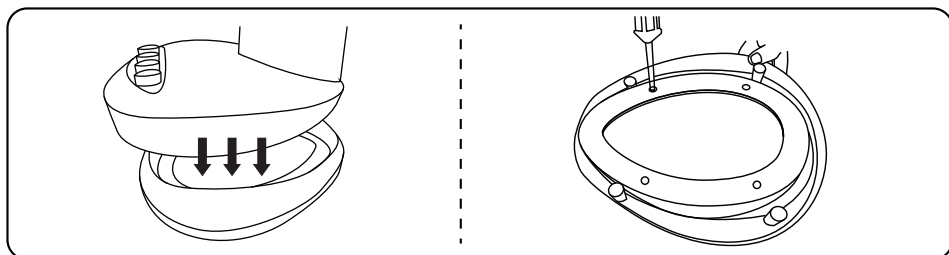


1. Rejilla frontal
2. Aspas
3. Tuerca de fijación de la rejilla trasera
4. Rejilla trasera
5. Eje del motor
6. Control de la oscilación
7. Cuerpo
8. Tornillo y tuerca de la rejilla
9. Tuerca de las aspas
10. Base
11. Control de la velocidad
12. Tornillos de la base

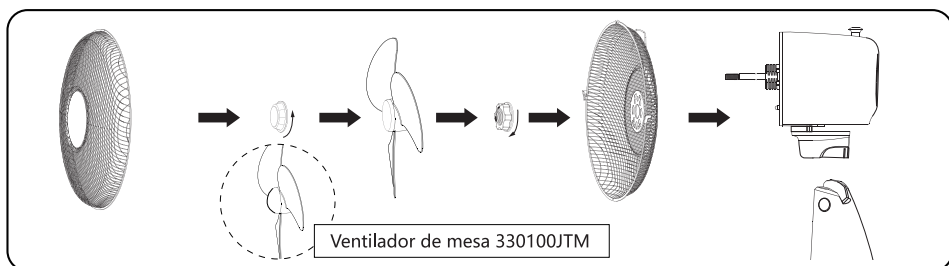
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Nota: No es necesario montar la base para el modelo 330100JTM.

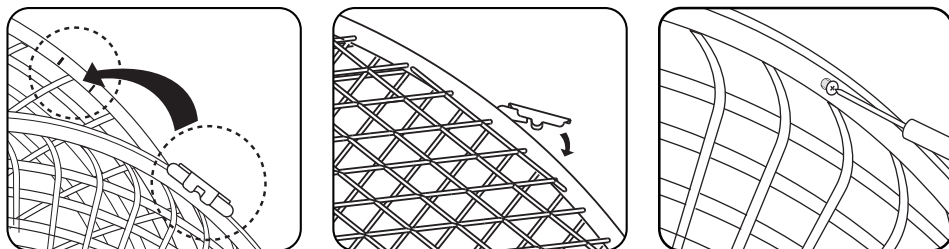
1. Inserte el cuerpo del ventilador en la base. Asegúrelo poniendo los cuatro tornillos suministrados en los agujeros que se encuentran bajo la tapa de la base. Apriete los tornillos completamente en la base pero no demasiado.



2. Desenrosque y retire tanto la tuerca de las aspas como la de la rejilla trasera.
3. Coloque la rejilla trasera en el motor y apriétela girando la tuerca de la rejilla en sentido horario. Coloque las aspas en el eje. Asegúrese de que el eje del motor encaje en la ranura de las aspas. Gire la tuerca de las aspas en antihorario para ajustarlas.



4. Coloque la rejilla delantera sobre la rejilla trasera y fíjela con los clips de la rejilla. A continuación, apriete la rejilla del ventilador bloqueando el tornillo y la tuerca.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Coloque el ventilador en una superficie seca y nivelada.
2. Conecte el cable de alimentación a cualquier toma de corriente estándar de 220-240V~ CA.
3. Ajuste la velocidad con los botones de velocidad.

330100JTM	
0	APAGADO
1	Velocidad baja
2	Velocidad alta

330100JTN/ 330100JTO	
0	APAGADO
1	Velocidad baja
2	Velocidad media
3	Velocidad alta

- Control de oscilación: para hacer que el cabezal del ventilador oscile, empuje el control de oscilación hacia abajo. Para detener la oscilación, tire del control de oscilación hacia arriba.
- Control de inclinación: la dirección del aire puede ajustarse hacia arriba o hacia abajo inclinando manualmente el cabezal del ventilador según se desee.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el ventilador antes de limpiarlo, montarlo o desmontarlo.
- No permita que caigan líquidos sobre o dentro de la carcasa del motor del ventilador.
- Limpie el ventilador con un paño suave humedecido con un jabón suave.
- No limpie el aparato con gasolina, disolventes o bencina.

DESECHO



Como minoristas responsables, nos preocupamos por el medio ambiente. Por ello, le pedimos que siga los procedimientos correctos de eliminación del aparato y sus materiales de embalaje.

Esto ayudará a conservar los recursos naturales y a garantizar que los productos se reciclen protegiendo la salud y el medio ambiente.

Debe eliminar el aparato y su embalaje de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.

Dado que este aparato contiene componentes electrónicos, éste y sus accesorios deben eliminarse por separado de los residuos domésticos cuando el aparato llegue al final de su vida útil.

Póngase en contacto con las autoridades locales para conocer las opciones de eliminación y reciclaje.

Debe llevar el aparato a un centro de reciclaje de su localidad. Algunos puntos de recogida aceptan los aparatos de forma gratuita.

GARANTÍA: dos años cuyo origen de defecto sea un defecto de fabricación.

WAŻNE ZALECENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób, w tym:

1. Z wentylatora należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkowanie niezgodne z zaleceniami może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia osób.
2. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku przemysłowego lub na zewnątrz pomieszczeń.
3. Aby uniknąć zagrożenia porażeniem prądem elektrycznym, nie umieszczaj wentylatora w oknie ani nie zanurzaj jednostki głównej, wtyczki lub przewodu w wodzie ani nie spryskuj ich żadnym płynem.
4. Jeśli wtyczka nie pasuje całkowicie do gniazda, odwróć wtyczkę. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. **NIE** próbuj ominąć tej funkcji bezpieczeństwa.
5. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu.
6. Naciśnij przycisk OFF i odłącz wentylator od gniazdka, gdy nie jest on używany, podczas przenoszenia wentylatora z jednego

- miejsca do drugiego i przed czyszczeniem.
7. Aby odłączyć wentylator, najpierw naciśnij przycisk OFF, a następnie chwycić za wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
 8. Nie korzystaj z wentylatora w środowisku zagrożonym wybuchem i/lub zawierającym łatwopalne opary.
 9. Nie umieszczaj wentylatora ani żadnych jego części w pobliżu źródeł otwartego ognia, kuchenek lub innych urządzeń grzewczych.
 10. Nie używaj wentylatora, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli produkt działa nieprawidłowo albo został upuszczony lub w jakikolwiek sposób uszkodzony.
 11. Nie dotykaj ruchomych części wentylatora.
 12. Korzystanie z dodatkowych akcesoriów, niezalecanych przez producenta urządzenia, może być niebezpieczne.
 13. Umieść wentylator na suchej, równej powierzchni.
 14. Nie zawieszaj ani nie montuj wentylatora na ścianie lub suficie.
 15. Nie używaj urządzenia, jeśli obudowa wentylatora została zdjeta lub uszkodzona.
 16. Luz pomiędzy gniazdem AC a wtyczką może spowodować przegrzanie i zniekształcenie wtyczki. Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu wymiany poluzowanego lub zużytego gniazda.

17. Niniejszego urządzenia mogą używać dzieci od 8 roku życia, jeśli pozostają one pod nadzorem lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania i są świadome związanego z tym ryzyka. Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia ani przeprowadzać jego konserwacji, chyba że mają co najmniej 8 lat i pozostają pod nadzorem. Przechowuj urządzenie wraz z kablem w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
18. Urządzenia mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, a także osoby nieposiadające doświadczenia, pod warunkiem, że pozostają one pod nadzorem lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania oraz są świadome związanego z tym ryzyka. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
19. Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną osobę.
20. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie używaj tego produktu z regulatorami półprzewodnikowymi.

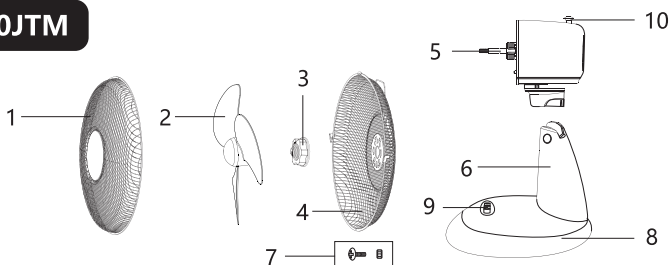
SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Nr modelu	330100JTM/330100JTN/330100JTO
Zasilanie	220–240V ~ 50–60Hz
Zużycie energii	22/35/45 W

Specyfikacja i wygląd mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

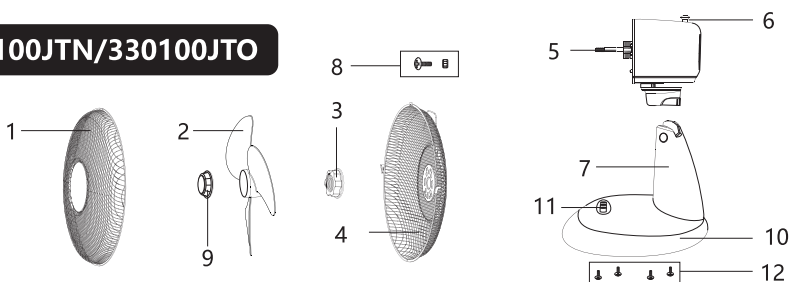
OPIS PRODUKTU

330100JTM



1. Przednia kratka
2. Łopata
3. Nakrętka do montażu tylnej kratki
4. Tylna kratka
5. Wał silnika
6. Korpus wentylatora
7. Śruba i nakrętka do kratki
8. Podstawa
9. Przycisk regulacji prędkości
10. Regulacja obrotów

330100JTN/330100JTO

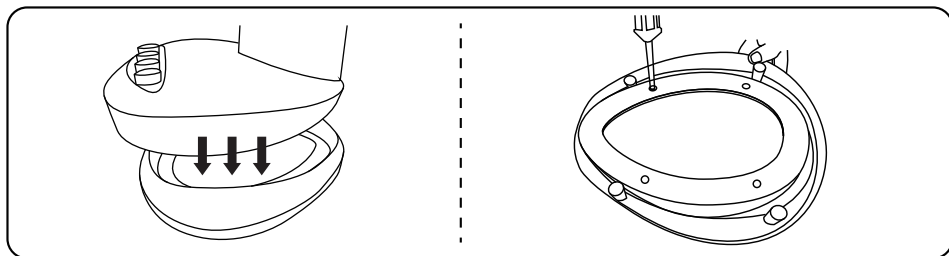


1. Przednia kratka
2. Łopata wentylatora
3. Nakrętka do montażu tylnej kratki
4. Tylna kratka
5. Wał silnika
6. Regulacja obrotów
7. Korpus
8. Śruba i nakrętka do kratki
9. Nakrętka do łopaty
10. Podstawa
11. Regulacja prędkości
12. Śruby do podstawy

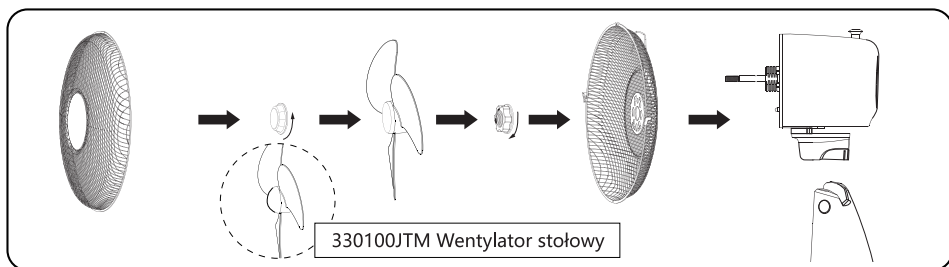
INSTRUKCJA MONTAŻU

Uwaga: montaż podstawy w przypadku modelu 330100JTM nie jest konieczny.

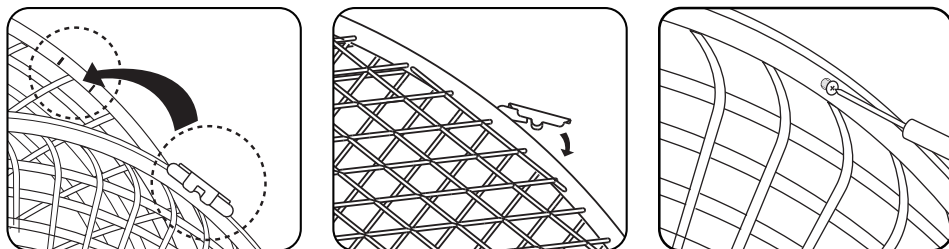
1. Włóż zespół korpusu wentylatora do podstawy. Zamocuj, wkładając 4 dostarczone śruby w otwory pod pokrywą podstawy. Wkręć śruby całkowicie w podstawę, ale nie dokręcaj ich zbyt mocno.



2. Odkręć i zdejmij nakrętkę łopaty i nakrętkę mocującą tylną kratkę.
3. Przymocuj tylną kratkę do silnika, a następnie dokręć, obracając nakrętkę mocującą kratkę w prawo. Zamontuj łopaty na wale. Upewnij się, że trzpień wału silnika pasuje do rowków łopat. Obróć nakrętkę łopat w lewo, aby dokręcić łopaty.



4. Umieść przednią kratkę na tylnej kratce i przymocuj ją za pomocą zacisków kratki. Następnie zamocuj kratkę wentylatora, dokręcając śrubę i nakrętkę.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Umieść wentylator na suchej, równej powierzchni.
2. Podłącz przewód zasilający do dowolnego standardowego gniazdka 220–240 V~ AC.
3. Dostosuj prędkość za pomocą przełączników prędkości.

330100JTM	
0	OFF (WYŁ.)
1	Mała prędkość
2	Duża prędkość

330100JTN/ 330100JTO	
0	OFF (WYŁ.)
1	Mała prędkość
2	Średnia prędkość
3	Duża prędkość

- 4.Regulacja obrotów: aby rozpocząć obroty głowicy wentylatora, naciśnij pokrętko obrotów w dół. Pociągnij pokrętko obrotów do góry, aby zatrzymać obroty głowicy wentylatora.
- 5.Regulacja pochylenia: przepływ powietrza można regulować w górę lub w dół, ręcznie przechylając głowicę wentylatora zgodnie z potrzebami.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Zawsze odłączaj wentylator przed czyszczeniem, montażem lub demontażem.
2. Nie pozwól, aby woda kapała na lub do obudowy silnika wentylatora.
3. Wyczyść wentylator miękką ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem mydła.
4. Nie czyść urządzenia benzyną, rozcieńczalnikiem ani benzenem.

UTYLIZACJA



Jako odpowiedzialny sprzedawca dbamy o środowisko.

W związku z tym zachęcamy do przestrzegania prawidłowych procedur utylizacji urządzenia i jego opakowań. Pomoże to w ochronie zasobów naturalnych i zapewni, że produkty te zostaną poddane recyklingowi w sposób, który pomaga dbać o zdrowie i środowisko.

Zutylizuj urządzenie i jego opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami.

Ponieważ to urządzenie zawiera elementy elektroniczne, po zakończeniu okresu użytkowania żelazko i jego akcesoria należy zutylizować niezależnie od odpadów domowych.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje dotyczące możliwości utylizacji i recyklingu.

Urządzenie należy oddać do lokalnego punktu recyklingu. Niektóre punkty odbioru przyjmują urządzenia bezpłatnie.

GWARANCJA: 2 LATA

IMPRTANTI MISURE DI SICUREZZA ==

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone, comprese le seguenti:

1. Utilizzare questo ventilatore solo come descritto in questo manuale. Utilizzi diversi da quelli descritti possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
2. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non all'uso industriale o all'aperto.
3. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non posizionare il ventilatore vicino a una finestra, né immergere l'unità principale, la spina o il cavo in acqua o spruzzarli con liquidi.
4. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la spina. Se ancora non si adatta in maniera corretta, contattare un elettricista qualificato. **NON** tentare di forzare l' inserimento.
5. È necessaria un'attenta supervisione quando l' apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
6. Spegner e scollegare il ventilatore dalla presa quando non è in uso, quando viene spostato e prima della pulizia.
7. Per scollegare il ventilatore, premere prima il

pulsante OFF, quindi afferrare la spina ed estrarla dalla presa. Non tirare mai direttamente il cavo.

8. Non azionare il ventilatore in presenza di sostanze esplosive o infiammabili.
9. Non posizionare il ventilatore o qualsiasi parte di esso vicino a una fiamma libera, né a un dispositivo di cottura o di riscaldamento.
10. Non azionare il ventilatore se il cavo o la spina sono danneggiati o se il prodotto non funziona correttamente o è caduto o si è danneggiato in qualsiasi modo.
11. Non entrare in contatto con le parti in movimento della ventola.
12. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può essere pericoloso.
13. Collocare il ventilatore su una superficie piana e asciutta.
14. Non appendere o montare il ventilatore su una parete o sul soffitto.
15. Non azionare l'apparecchio se l'alloggiamento della ventola è stato rimosso o è danneggiato.
16. Se il collegamento tra presa e spina non è ben stabile, ciò può causare il surriscaldamento e la deformazione della spina. Contattare un elettricista qualificato per sostituire una presa slargata o usurata.
17. Questo apparecchio può essere utilizzato da

bambini di età pari o superiore a 8 anni se sono stati supervisionati o istruiti su come utilizzarlo in sicurezza e ne comprendono i rischi. I bambini non devono pulire o eseguire la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

18. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti su come utilizzarlo in sicurezza e ne comprendono i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
19. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
20. Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non utilizzare questa ventola con dispositivi di controllo della velocità.

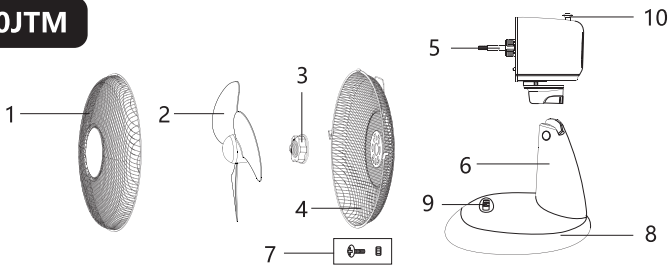
SPECIFICHE TECNICHE

Modello N.	330100JTM/330100JTN/330100JTO
Tensione	220-240V ~ 50-60Hz
Consumo	22/35/45W

Le specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

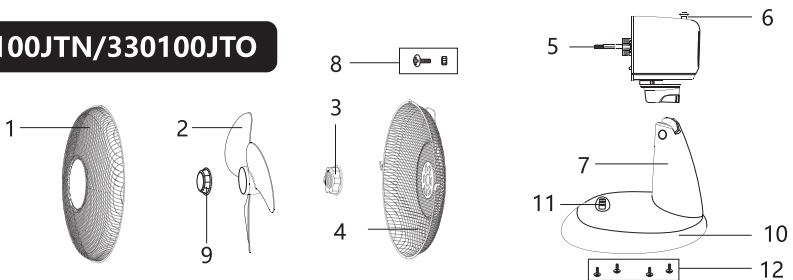
PANORAMICA

330100JTM



- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Griglia anteriore | 6. Corpo principale |
| 2. Pale | 7. Vite e bullone griglia |
| 3. Dado griglia posteriore | 8. Base |
| 4. Griglia posteriore | 9. Tasti velocità |
| 5. Albero motore | 10. Controllo oscillazione |

330100JTN/330100JTO

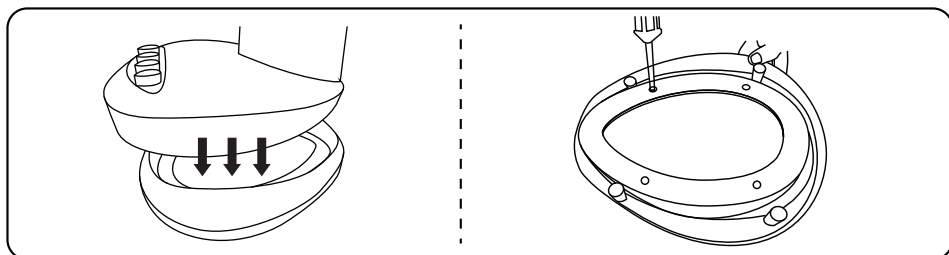


- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Griglia anteriore | 7. Corpo principale |
| 2. Pala | 8. Vite e bullone griglia |
| 3. Dado griglia posteriore | 9. Dado pala |
| 4. Griglia posteriore | 10. Base |
| 5. Albero motore | 11. Tasti velocità |
| 6. Controllo oscillazione | 12. Viti base |

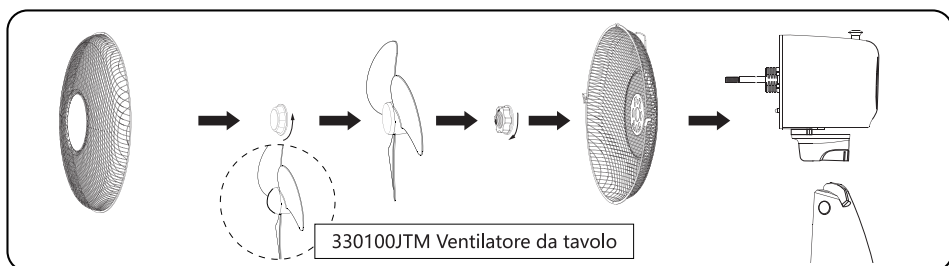
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Nota: non è necessario montare la base per il modello 330100JTM.

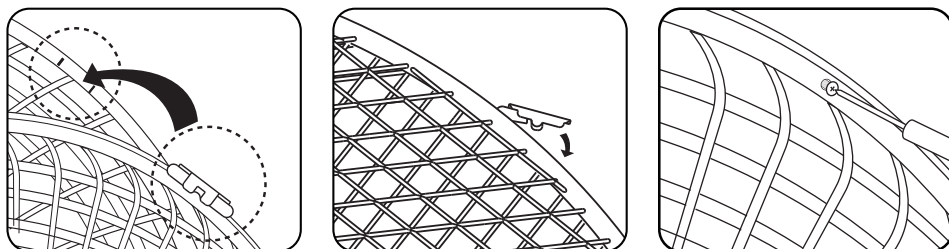
1. Inserire il corpo principale del ventilatore nella base. Fissare con le 4 viti in dotazione. Avvitare completamente ma non eccessivamente le viti nella base.



2. Svitare e rimuovere sia il dado della pala che il dado della griglia posteriore.
3. Fissare la griglia posteriore sull' albero motore, quindi avvitare il dado della griglia in senso orario. Montare le pale sull'albero, assicurandosi che il perno dell'albero motore si inserisca nella scanalatura delle pale. Avvitare il dado della pala in senso antiorario per fissare.



4. Posizionare la griglia anteriore sulla griglia posteriore e fissarla utilizzando i fermi appositi, quindi fissare la griglia con la vite e il bullone.



ISTRUZIONI PER L' USO

1. Collocare il ventilatore su una superficie piana e asciutta.
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa standard a corrente alternata da 220-240V.
3. Regolare la velocità utilizzando i tasti appositi.

330100JTM	
0	OFF
1	Velocità Basso
2	Velocità Alta

330100JTN/ 330100JTO	
0	OFF
1	Velocità Basso
2	Velocità Media
3	Velocità Alta

4. Controllo dell'oscillazione: per avviare l'oscillazione del ventilatore, spingere verso il basso la manopola apposita. Tirare la manopola verso l'alto per fermare l'oscillazione.
5. Controllo dell'inclinazione: il flusso d'aria può essere regolato verso l'alto o verso il basso inclinando manualmente il ventilatore come desiderato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare sempre il ventilatore prima di pulirlo, montarlo o smontarlo.
2. Evitare che il corpo motore si bagni.
3. Pulire il ventilatore con un panno morbido inumidito con acqua e un sapone delicato.
4. Non pulire l'apparecchio con diluenti o derivati del petrolio.

SMALTIMENTO



In qualità di rivenditori responsabili, ci prendiamo cura dell'ambiente.

Pertanto, vi invitiamo a seguire le corrette procedure di smaltimento dell'apparecchio e dei suoi materiali di imballaggio. Ciò contribuirà alla conservazione delle risorse naturali e assicurerà che questi articoli vengano riciclati in modo da proteggere la salute e l'ambiente.

È necessario smaltire l'apparecchio e il suo imballaggio secondo le leggi e le normative locali.

Poiché questo apparecchio contiene componenti elettronici, esso e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine della sua vita.

Contattare le autorità locali per conoscere le opzioni di smaltimento e riciclaggio.

L'apparecchio deve essere portato al centro di riciclaggio più vicino. Alcuni punti di raccolta accettano elettrodomestici gratuitamente.

GARANZIA: 2 ANNI

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern. Dazu gehören unter anderem die folgenden Punkte:

1. Verwenden Sie diesen Ventilator nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Eine nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen von Personen führen.
2. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nicht für die Verwendung in der Industrie oder im Freien bestimmt.
3. Zum Schutz vor elektrischem Schlag dürfen Sie den Ventilator nicht in ein Fenster stellen, das Hauptgerät, den Stecker oder das Kabel nicht in Wasser tauchen oder mit Flüssigkeiten bespritzen.
4. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um. Wenn er immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. **Versuchen Sie NICHT, dieses Sicherheitsmerkmal zu umgehen.**
5. Wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
6. Drücken Sie die OFF-Taste und ziehen Si Stecker des

Ventilators aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht benutzen, wenn Sie den Ventilator von einem Ort zum anderen transportieren, und vor der Reinigung.

7. Um den Ventilator auszustecken, drücken Sie zuerst die OFF-Taste, dann fassen Sie den Stecker an und ziehen ihn aus der Steckdose. Ziehen Sie ihn niemals am Kabel.
8. Betreiben Sie den Ventilator nicht in Gegenwart von explosiven und/oder entflammbaren Dämpfen.
9. Stellen Sie den Ventilator oder Teile davon nicht in der Nähe einer offenen Flamme, eines Koch- oder anderen Heizgeräts auf.
10. Nehmen Sie den Ventilator nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
11. Kommen Sie nicht mit beweglichen Teilen des Ventilators in Berührung.
12. Die Verwendung von Anbauteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann gefährlich sein.
13. Stellen Sie den Ventilator auf eine trockene, ebene Fläche.
14. Hängen Sie den Ventilator nicht an die Wand oder Decke.
15. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Ventilatorgehäuse entfernt oder beschädigt ist.

16. Ein lockerer Sitz zwischen Steckdose und Stecker kann zu Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine lockere oder abgenutzte Steckdose zu ersetzen.
17. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder Wartungsarbeiten daran durchführen, wenn sie nicht mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
18. Die Geräte können von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
20. Um das Risiko eines Brandes oder eines elektrischen Schlages zu verringern, darf dieser Ventilator nicht mit einem Halbleiter-Drehzahlregler verwendet werden.

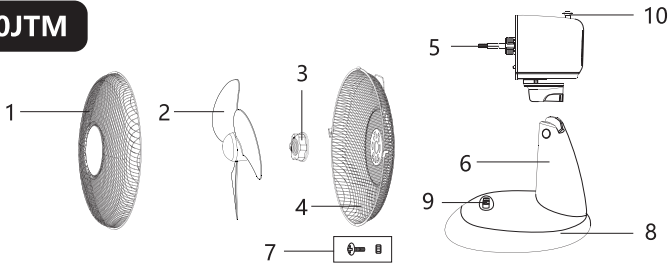
TECHNISCHE DATEN

Modell Nr.	330100JTM/330100JTN/330100JTO
Stromversorgung	220-240 V ~ 50-60 Hz
Stromverbrauch	22/35/45 W

Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

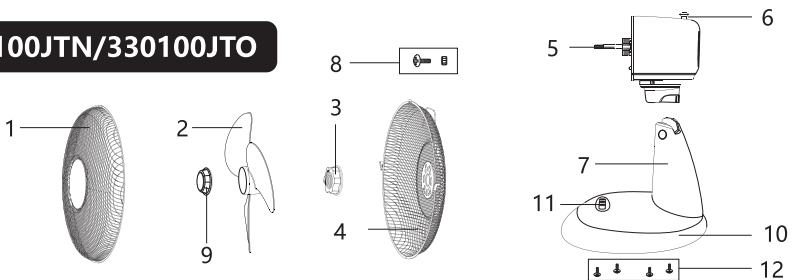
PRODUKTÜBERSICHT

330100JTM



- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Front grille | 6. Fan body |
| 2. Blade | 7. Screw and nut for grille |
| 3. Rear grille mounting nut | 8. Base |
| 4. Rear grille | 9. Speed control button |
| 5. Motor shaft | 10. Oscillating control |

330100JTN/330100JTO

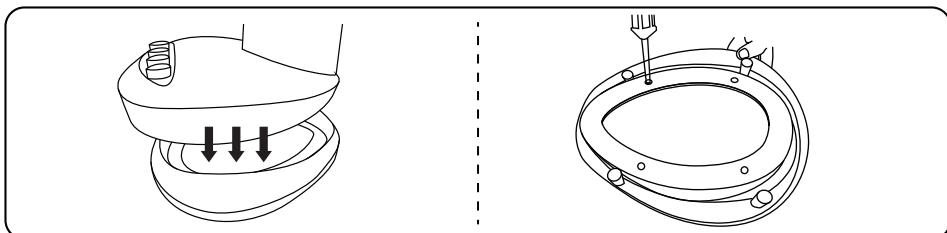


- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Vorderes Gitter | 7. Gehäuse |
| 2. Ventilatorflügel | 8. Schraube und Mutter für Gitter |
| 3. Hintere Gitter-Befestigungsmutter | 9. Flügelmutter |
| 4. Hinteres Gitter | 10. Basis |
| 5. Motorwelle | 11. Geschwindigkeitssteuerung |
| 6. Schwingungssteuerung | 12. Schrauben für Sockel |

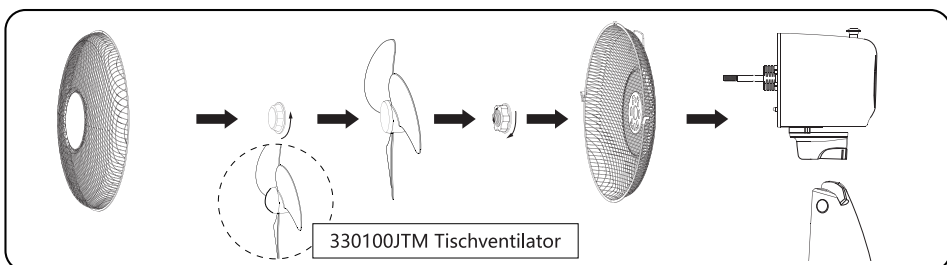
MONTAGEANLEITUNG

Hinweis: Der Sockel für 330100JTM muss nicht zusammgebaut werden.

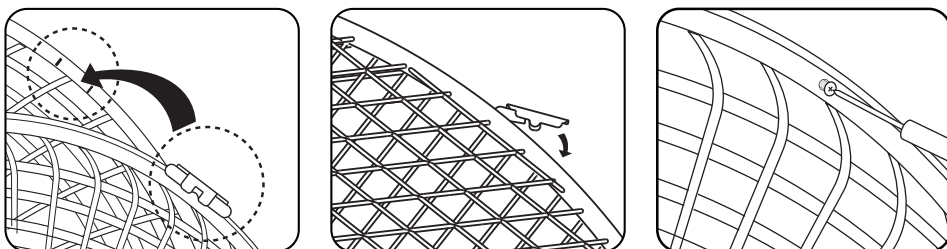
1. Setzen Sie die Ventilatorbaugruppe in den Sockel ein. Befestigen Sie das Gerät mit den 4 mitgelieferten Schrauben in den Löchern unter der Sockelabdeckung. Schrauben Sie die Schrauben vollständig in den Sockel ein, aber ziehen Sie sie nicht zu fest an.



2. Lösen und entfernen Sie sowohl die Flügelmutter als auch die Befestigungsmutter des hinteren Gitters.
3. Bringen Sie das hintere Gitter am Motor an und ziehen Sie es fest, indem Sie die Befestigungsmutter des Gitters im Uhrzeigersinn drehen. Montieren Sie die Flügel auf die Welle. Achten Sie darauf, dass der Stift der Motorwelle in die Nut der Flügel passt. Drehen Sie die Flügelmutter gegen den Uhrzeigersinn, um die Flügel zu befestigen.



4. Setzen Sie das vordere Gitter auf das hintere Gitter und befestigen Sie es mit den Gitterklammern. Ziehen Sie dann das Lüftergitter mit der Schraube und der Mutter fest.



BETRIEBSANLEITUNG

1. Stellen Sie den Ventilator auf eine trockene, ebene Fläche.
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine handelsübliche 220-240 V~ Steckdose.
3. Stellen Sie die Geschwindigkeit mit den Geschwindigkeitsschaltern ein.

330100JTM	
0	AUS
1	Niedrige Geschwindigkeit
2	Hohe Geschwindigkeit

330100JTN/ 330100JTO	
0	AUS
1	Niedrige Geschwindigkeit
2	Mittlere Geschwindigkeit
3	Hohe Geschwindigkeit

4. Steuerung der Schwingung: Um die Schwingung des Ventilator Kopfes zu starten, drücken Sie den Schwingungsknopf nach unten. Ziehen Sie den Schwingungsknopf nach oben, um die Schwingung des Ventilator Kopfes zu stoppen.
5. Neigungssteuerung: Der Luftstrom kann durch manuelles Neigen des Ventilator Kopfes je nach Wunsch nach oben oder unten eingestellt werden

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Ventilators, bevor Sie ihn reinigen, montieren oder demontieren.
2. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf oder in das Gehäuse des Ventilator Motors tropft.
3. Reinigen Sie den Ventilator mit einem weichen, mit einer milden Seifenlösung angefeuchteten Tuch.
4. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Verdünner oder Benzol.

ENTSORGUNG



Als verantwortungsbewusster Einzelhändler kümmern wir uns um die Umwelt.

Wir bitten Sie daher dringend, die korrekten Entsorgungsvorschriften für das Gerät und seine Verpackungsmaterialien zu beachten. Dies trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass diese Gegenstände auf eine Weise recycelt werden, die Gesundheit und Umwelt schützt.

Sie müssen das Gerät und seine Verpackung entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen.

Da dieses Gerät elektronische Bauteile enthält, müssen es und sein Zubehör am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um sich über Ihre Entsorgungs- und Recyclingmöglichkeiten zu informieren.

Bringen Sie das Gerät zu Ihrem örtlichen Recyclingzentrum. Einige Sammelstellen nehmen die Geräte kostenlos an.

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisvoorzorgsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder:

1. Gebruik deze ventilator **alleen** zoals beschreven in deze handleiding. Niet aanbevolen gebruik kan brand, elektrische schokken of letsel aan personen veroorzaken.
2. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor industrieel gebruik of gebruik buitenshuis.
3. Plaats de ventilator niet voor een raam of dorpel de hoofdeenheid, stekker of snoer niet onder in water of besproei deze niet met vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
4. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, draait u deze dan om. Als de stekker nog steeds niet past, neemt u contact op met een gekwalificeerde elektricien. Probeer deze veiligheidsfunctie **NIET** te omzeilen.
5. Nauw toezicht is belangrijk wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
6. Druk op de UIT-knop en haal de stekker uit het stopcontact wanneer de ventilator niet in gebruik

is, wanneer u hem van de ene naar de andere locatie verplaatst en voordat u hem schoonmaakt.

7. Om de ventilator los te koppelen, drukt u eerst op de UIT-knop, pakt u vervolgens de stekker vast en trekt u deze uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer.
8. Gebruik de ventilator niet in de nabijheid van explosieve en/of ontvlambare dampen.
9. Plaats de ventilator of andere onderdelen niet in de buurt van open vuur, kook- of andere verwarmingsapparatuur.
10. Gebruik de ventilator niet als het snoer of de stekker beschadigd is of als het product niet goed werkt, is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd.
11. Vermijd elk contact met bewegende onderdelen van de ventilator.
12. Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen, kan gevaar veroorzaken.
13. Zet de ventilator op een droge, vlakke ondergrond.
14. Hang de ventilator niet aan een muur of aan het plafond.
15. Gebruik het apparaat niet als de ventilatorbehuizing is verwijderd of beschadigd.
16. Een losse passing tussen het stopcontact en de stekker kan oververhitting en vervorming van

de stekker veroorzaken. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien om een los of versleten stopcontact te vervangen.

17. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of er onderhoud aan uitvoeren, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
18. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
19. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
20. Gebruik deze ventilator niet met een solid-state snelheidsregelaar om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen

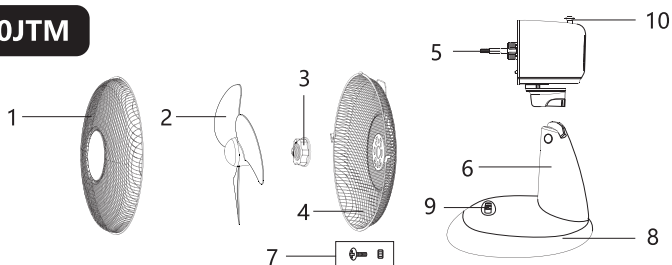
TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model No.	330100JTM/330100JTN/330100JTO
Stroomvoorziening	220-240 V ~ 50-60Hz
Stroomverbruik	22/35/45 W

De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

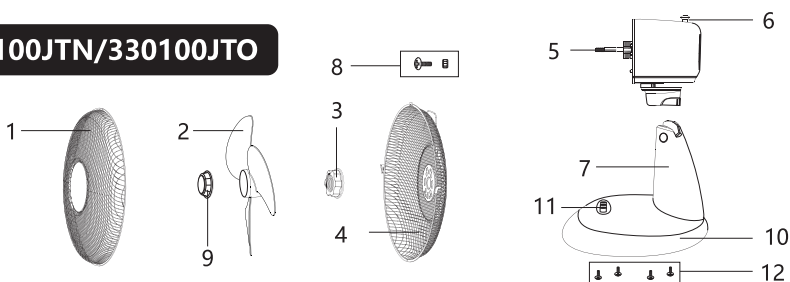
PRODUCTOVERZICHT

330100JTM



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Voorrooster | 6. Ventilatorbehuizing |
| 2. Blad | 7. Schroef en moer voor rooster |
| 3. Bevestigingsmoer achterrooster | 8. Basis |
| 4. Achterrooster | 9. Snelheidsregelknop |
| 5. Motoras | 10. Oscillatieregeling |

330100JTN/330100JTO

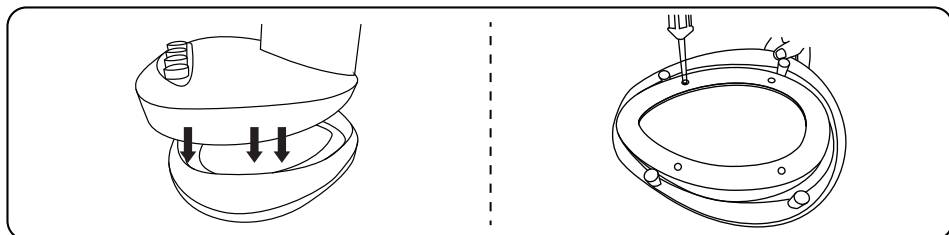


- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Voorrooster | 7. Behuizing |
| 2. Ventilatorblad | 8. Schroef en moer voor rooster |
| 3. Bevestigingsmoer achterrooster | 9. Moer voor blad |
| 4. Achterrooster | 10. Basis |
| 5. Motoras | 11. Snelheidsregeling |
| 6. Oscillatieregeling | 12. Schroeven voor basis |

ASSEMBLAGE-INSTRUCTIES

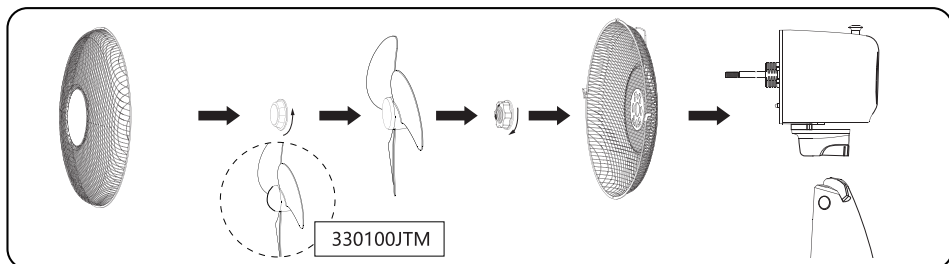
Opmerking: Het is niet nodig om de basis van het model 330100JTM te monteren.

1. Plaats de ventilatorbehuizing in de basis. Bevestig deze door de 4 meegeleverde schroeven in de gaten onder het basisdeksel te plaatsen. Draai de schroeven volledig in de basis, maar draai ze niet te vast.

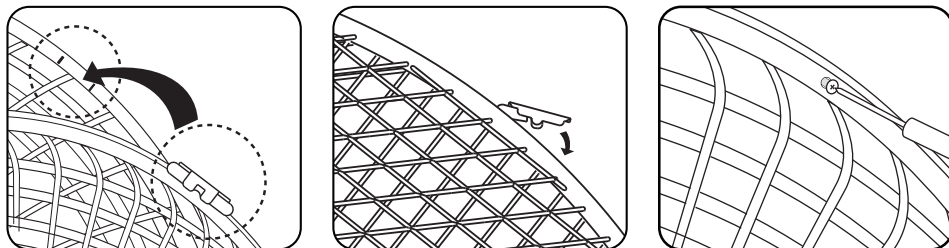


2. Draai zowel de bladmoer als de montage moer van het achterrooster los en verwijder ze.

3. Bevestig het achterste rooster aan de motor en draai vervolgens de bevestigingsmoer van het rooster weer rechtsonder vast. Monteer de bladen op de as. Zorg ervoor dat de motoraspen in de groef van de bladen past. Draai het bladmoer linksom om de bladen vast te zetten.



4. Plaats het voorrooster op het achterrooster en zet het vast met de roosterclips. Draai vervolgens het ventilatorrooster vast door de schroef en de moer te vergrendelen.



BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN

1. Zet de ventilator op een droge, vlakke ondergrond.
2. Sluit het netsnoer aan op een standaard 220–240V~ AC stopcontact.
3. Pas de snelheid aan met behulp van de snelheidsschakelaars.

330100JTM	
0	UIT
1	Lage snelheid
2	Hoge snelheid

330100JTN/ 330100JTO	
0	UIT
1	Lage snelheid
2	Gemiddelde snelheid
3	Hoge snelheid

- 4.Oscillatieregeling: Om de oscillatie van de ventilatorkop te starten, drukt u de oscillatieknop omlaag. Trek de oscillatieknop omhoog om de oscillatie van de ventilatorkop te stoppen.
- 5.Kantelregeling: De luchtstroom kan naar wens omhoog of omlaag worden aangepast door de ventilatorkop handmatig te kantelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- 1.Koppel de ventilator altijd los voordat u deze reinigt, monteert of demonteert.
- 2.Laat geen water op of in de behuizing van de ventilatormotor druppelen.
- 3.Reinig de ventilator met een zachte doek die is bevochtigd met een milde zeepoplossing.
4. Maak het apparaat niet schoon met benzine, verdunners of benzeen.

AFVALVERWERKING



Als verantwoordelijke retailers geven we om het milieu.

Daarom verzoeken wij u om de juiste verwijderingsprocedure voor het apparaat en zijn verpakkingsmaterialen te volgen. Dit helpt bij het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat deze items worden gerecycled op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt.

U moet het apparaat en zijn verpakking weggooien in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat, moet het aan het einde van zijn levensduur samen met zijn accessoires gescheiden van het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie over afvalverwerking en recyclagemogelijkheden.

Het apparaat moet naar uw plaatselijke recyclagecentrum worden gebracht. Sommige verzamelpunten accepteren apparaten gratis.

GARANTIE: 2 JAAR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l' utilisation d' appareils électriques, des précautions basiques doivent toujours être suivies pour réduire le risque d' incendie, d' électrocution et de blessures aux personnes, notamment les suivantes :

1. Utilisez ce ventilateur uniquement comme décrit dans ce guide. Une utilisation non recommandée peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures aux personnes.
2. Cet appareil est destiné à un usage domestique et intérieur uniquement, non à un usage industriel ou extérieur.
3. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne placez pas le ventilateur sous une fenêtre, ne plongez pas l' unité principale, la prise ou le câble dans de l' eau et ne les vaporisez pas de liquides.
4. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. N' essayez PAS de vaincre ce dispositif de sécurité.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu' un appareil est utilisé par ou à proximité d' enfants.
6. Appuyez sur le bouton OFF et débranchez le ventilateur lorsqu' il n' est pas utilisé, lorsque

vous le déplacez d' un endroit à un autre et avant de le nettoyer.

7. Pour déconnecter le ventilateur, appuyez d' abord sur le bouton OFF, puis saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne tirez jamais sur le câble.
8. Ne faites pas fonctionner le ventilateur en présence de fumées explosives et/ou inflammables.
9. Ne placez pas le ventilateur ou l' une de ses pièces près d' une flamme nue, d' un appareil de cuisson ou d' un appareil de chauffage.
10. Ne faites pas fonctionner le ventilateur si le câble ou la prise est endommagé, si l' appareil fonctionne mal ou s' il est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit.
11. N' entrez pas en contact avec les pièces mobiles du ventilateur.
12. L' utilisation d' accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut être dangereuse.
13. Placez le ventilateur sur une surface sèche et plane.
14. N' accrochez pas et ne montez pas le ventilateur sur un mur ou un plafond.
15. Ne faites pas fonctionner l' appareil si le boîtier du ventilateur est retiré ou endommagé.
16. Un ajustement lâche entre la prise CA et la fiche peut provoquer une surchauffe et une

distorsion de la fiche. Contactez un électricien qualifié pour remplacer une prise lâche ou usée.

17. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur la manière de l'utiliser en toute sécurité et de comprendre les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil à moins d'avoir 8 ans ou plus et d'être surveillés. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
18. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance, ont reçu des instructions sur la façon de le manipuler en toute sécurité et si elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
19. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
20. Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conduction.

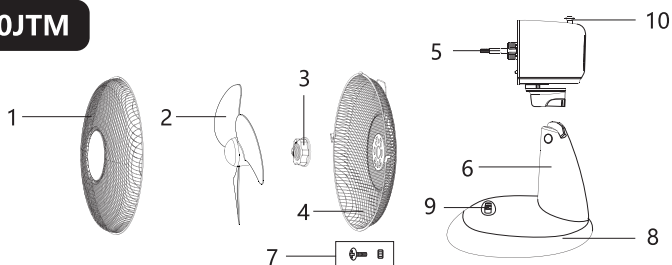
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle n°	330100JTM / 330100JTN / 330100JTO
Alimentation	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Puissance	22 / 35 / 45 W

Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modification sans préavis.

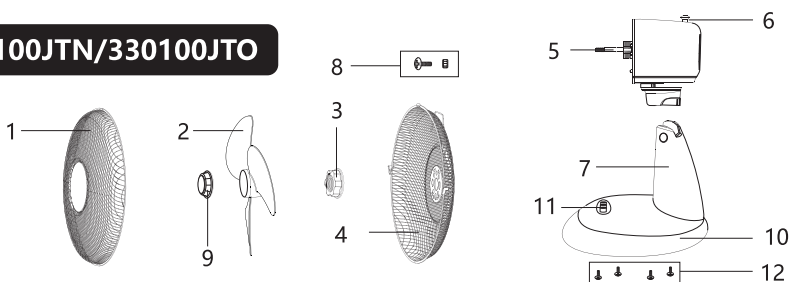
SCHÉMA DE L' APPAREIL

330100JTM



1. Grille avant
2. Pales
3. Écrou de montage de la grille arrière
4. Grille arrière
5. Arbre moteur
6. Corps du ventilateur
7. Vis et écrou pour la grille
8. Base
9. Boutons de contrôle de la vitesse
10. Bouton d' oscillation

330100JTN/330100JTO

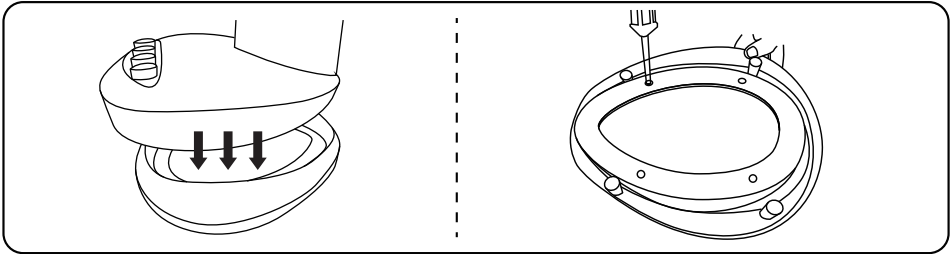


1. Grille avant
2. Pales
3. Écrou de montage de la grille arrière
4. Grille arrière
5. Arbre moteur
6. Bouton d' oscillation
7. Corps du ventilateur
8. Vis et écrou pour la grille
9. Écrou des pales
10. Base
11. Contrôle de la vitesse
12. Vis pour la base

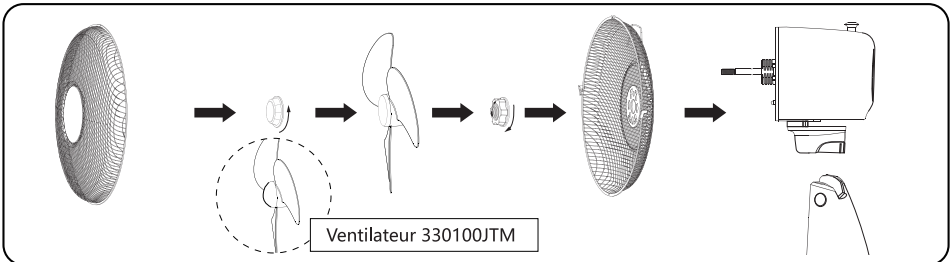
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Remarque : Il n' est pas nécessaire d' assembler la base pour 330100JTM.

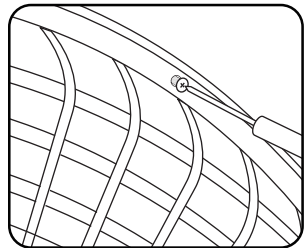
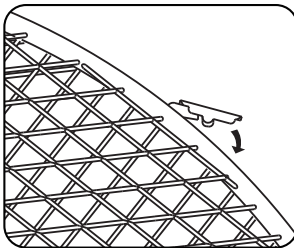
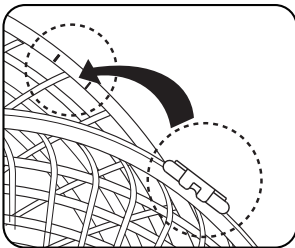
1. Insérez le corps du ventilateur dans la base. Sécurisez le tout en plaçant les 4 vis fournies dans les trous sous la base. Vissez complètement les vis dans la base mais ne les serrez pas trop.



2. Dévissez et retirez l' écrou des pales et l' écrou de montage de la grille arrière.
3. Fixez la grille arrière au moteur puis serrez-la en tournant l' écrou de montage de la grille dans le sens des aiguilles d' une montre. Montez les pales sur l' arbre moteur. Assurez-vous que la broche de l' arbre moteur s' insère dans la rainure des pales. Tournez l' écrou des pales dans le sens inverse des aiguilles d' une montre pour resserrer les pales.



4. Placez la grille avant sur la grille arrière et fixez-la à l' aide des clips. Ensuite, serrez la grille en verrouillant la vis et l' écrou.



FONCTIONNEMENT

1. Placez le ventilateur sur une surface sèche et plane.
2. Branchez le câble d' alimentation dans une prise SECTEUR standard de 220 à 240 V ~.
3. Ajustez la vitesse à l' aide des boutons de vitesse.

330100JTM	
0	OFF
1	Basse vitesse
2	Haute vitesse

330100JTN/ 330100JTO	
0	OFF
1	Basse vitesse
2	Vitesse moyenne
3	Haute vitesse

4. Contrôle de l'oscillation : Pour démarrer l'oscillation de la tête du ventilateur, appuyez sur le bouton d'oscillation. Tirez le bouton oscillant vers le haut pour stopper l'oscillation.
5. Contrôle de l'inclinaison : Le flux d'air peut être ajusté vers le haut ou vers le bas en inclinant la tête du ventilateur manuellement comme vous le souhaitez.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le ventilateur avant de le nettoyer, de l'assembler ou de le démonter.
- Ne laissez pas de l'eau s'égoutter sur ou dans le boîtier du moteur.
- Nettoyez le ventilateur avec un chiffon doux humidifié avec une solution savonneuse douce.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence, des diluants ou du benzène.

RECYCLAGE



En tant que détaillant responsable, nous nous soucions de l'environnement.

En tant que tel, nous vous invitons à suivre les procédures d'élimination correctes pour l'appareil et ses matériaux d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à s'assurer que ces articles sont recyclés d'une manière qui protège la santé et l'environnement.

Vous devez vous débarrasser de l'appareil et de son alimentation conformément aux lois et réglementations locales.

Comme cet appareil contient des composants électroniques, celui-ci et ses accessoires doivent être éliminés séparément des ordures ménagères lorsque l'appareil atteint sa fin de vie.

Contactez votre autorité locale pour connaître vos options d'élimination et de recyclage.

L'appareil doit être apporté à votre centre de recyclage local. Certains points de collecte acceptent gratuitement les appareils.

GARANTIE : 2 ANS

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar eletrodomésticos, as precauções básicas devem ser sempre seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos a pessoas, incluindo o seguinte:

1. Use este ventilador apenas conforme descrito neste manual. O uso não recomendado pode causar incêndio, choque elétrico ou lesão a pessoas.
2. Este produto destina-se apenas ao uso doméstico e não para uso industrial ou externo.
3. Para proteger contra choque elétrico, não coloque o ventilador em uma janela, ou mergulhe a unidade principal, ligue ou cordão em água ou pulverizá-los com líquidos.
4. Se o plugue não se encaixa totalmente no soquete, inverta o plugue. Se ainda não se encaixar, entre em contato com um eletricista qualificado. Não tente derrotar esse recurso de segurança.
5. Fechar a supervisão é necessária quando qualquer aparelho é usado por ou perto de crianças.
6. Pressione o botão OFF e desconecte o ventilador do soquete quando não estiver em uso, ao mover o ventilador de um local para outro, e antes de limpar.

7. Para desconectar o ventilador, primeiro pressione o botão OFF e segure o plugue e puxe-o para fora do soquete. Nunca puxe pelo cordão.
8. Não opere o ventilador na presença de fumos explosivos e / ou inflamáveis.
9. Não coloque o ventilador ou qualquer peça perto de uma chama aberta, ou um cozimento ou outro aparelho de aquecimento.
10. Não opere o ventilador se o cabo ou o plugue estiver danificado ou se os problemas do produto ou estiverem descartados ou danificados de qualquer maneira.
11. Não entre em contato com as partes do ventilador em movimento.
12. O uso de anexos que não são recomendados pelo fabricante podem ser perigosos.
13. Coloque o ventilador em uma superfície seca.
14. Não pendure ou monte o ventilador em uma parede ou teto.
15. Não opere o aparelho se a caixa do ventilador for removida ou danificada.
16. Um ajuste solto entre o soquete AC e o plugue podem causar superaquecimento e uma distorção do plugue. Entre em contato com um electricista qualificado para substituir um soquete solto ou desgastado.
17. Este aparelho pode ser usado por crianças de

8 anos e acima se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre como usá-lo com segurança e entender os perigos envolvidos. As crianças não devem limpar ou realizar a manutenção do usuário para o aparelho a menos que sejam 8 ou acima e supervisionadas. Mantenha o aparelho e seu cordão fora do alcance das crianças com menos de 8 anos.

18. Aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre como fazê-lo com segurança e entendem os riscos envolvidos. As crianças não devem jogar com o aparelho.
19. Se o cabo de fornecimento estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas similarmente qualificadas para evitar um perigo.
20. Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use este ventilador com qualquer dispositivo de controle de velocidade de estado sólido.

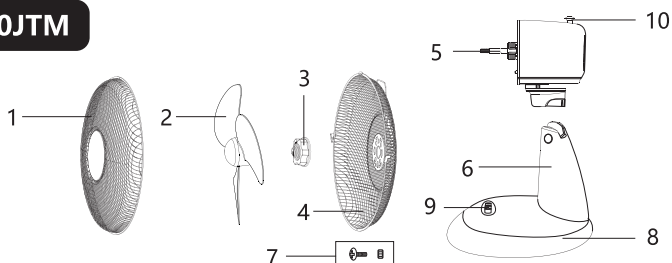
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo No.	330100JTM/330100JTN/330100JTO
Fonte de energia	220-240 V ~ 50-60Hz
Consumo de energia	22/35/45 W

As especificações e design estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

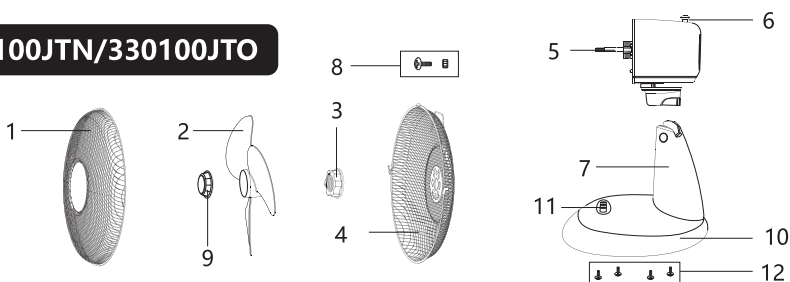
VISÃO GERAL DO PRODUTO

330100JTM



1. Grade dianteira
2. Lâmina
3. Porca de montagem da grade traseira
4. Grelha traseira
5. Eixo do motor
6. Corpo do ventilador
7. Parafuso e porca para grade
8. BASE.
9. Botão de controle de velocidade
10. Controle oscilante

330100JTN/330100JTO

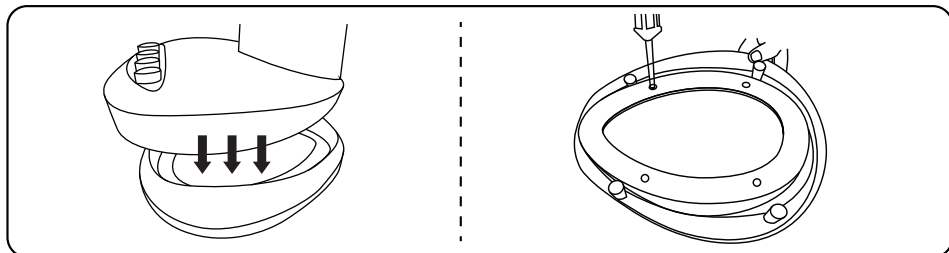


1. Grelha da frente
2. Lâmina
3. Porca de montagem da grade traseira
4. Grelha traseira
5. Motor
6. Oscilação de controle
7. Corpo
8. Parafuso e porca para grade
9. Porca da lâmina
10. Base
11. Controle de velocidade
12. Parafusos para base

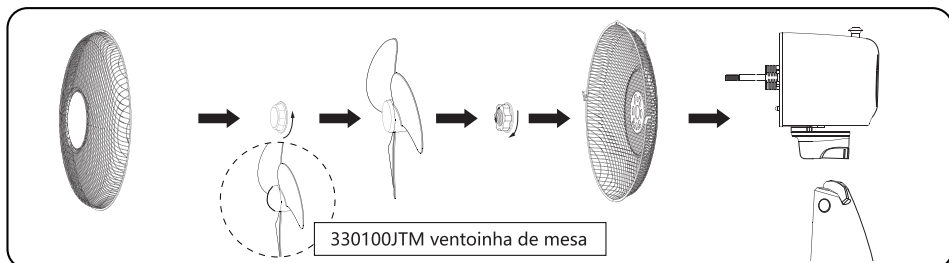
Instruções de montagem

Nota: Não é necessário montar a base para 330100JTM.

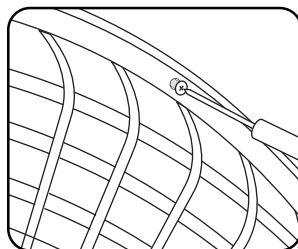
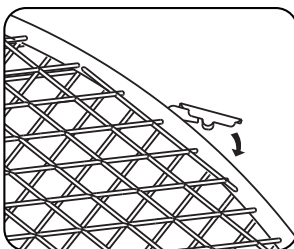
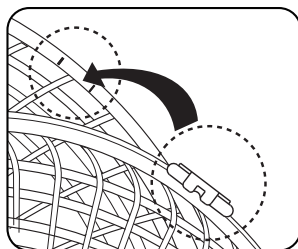
1. Insira o conjunto do corpo do ventilador na base. Seguro colocando os 4 parafusos fornecidos nos orifícios sob a tampa da base. Aparafuse os parafusos plenamente na base, mas não os aguentarem.



2. Desparafuse e remova a porca da lâmina e a porca de montagem da grade traseira.
3. Anexe a grade traseira ao motor e aperte, girando a porca de montagem da grade no sentido horário. Monte as lâminas no eixo. Certifique-se de que o pino do eixo do motor se encaixa na ranhura das lâminas. Gire a porca da lâmina anti-horário para apertar as lâminas.



4. Coloque a grade dianteira na grade traseira e aperte usando os cliques da grade. Então, aperte a grade de fã, bloqueando o parafuso e a noz.



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Coloque o ventilador em uma superfície seca e de nível.
2. Conecte o cabo de alimentação em qualquer soquete padrão de 220-240V ~ AC.
3. Ajuste a velocidade usando os interruptores de velocidade.

330100JTM	
0	DESLIGADO
1	Velocidade baixa
2	Velocidade alta

330100JTN/ 330100JTO	
0	DESLIGADO
1	Velocidade baixa
2	Velocidade média
3	Velocidade alta

4. Controle de oscilação: Para iniciar a oscilação da cabeça do ventilador, empurre o botão oscilante para baixo. Puxe o botão oscilante para parar a cabeça do ventilador oscilante.
5. Controle de inclinação: O fluxo de ar pode ser ajustado para cima ou para baixo, inclinando a cabeça do ventilador manualmente conforme desejado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Sempre desconecte o ventilador antes de limpar, montagem ou desmontagem.
2. Não permita que a água goteje ou na caixa do motor do ventilador.
3. Limpe o ventilador com um pano macio humedecido com uma solução suave e sabão.
4. Não limpe o aparelho com gasolina, diluentes ou benzeno.

DISPOSIÇÃO



Como retalhista responsável, nos preocupamos com o meio ambiente. Como tal, pedimos que sigam os procedimentos de descarte corretos para o aparelho e seus materiais de embalagem. Isso ajudará a conservar recursos naturais e garantir que esses itens sejam reciclados de uma maneira que proteja a saúde e o meio ambiente.

Deve descartar o aparelho e sua embalagem de acordo com as leis e regulamentos locais.

Como este aparelho contém componentes eletrônicos, ele e seus acessórios devem ser descartados separadamente do desperdício doméstico quando o aparelho atinge o final de sua vida.

Entre em contato com sua autoridade local para aprender sobre suas opções de descarte e reciclagem.

O aparelho deve ser levado para o seu centro de reciclagem local. Alguns pontos de coleta aceitam dispositivos gratuitamente.

GARANTIA: 2 ANOS

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A tűz, áramütés és személyi sérülés megelőzése érdekében az elektromos készülékek használata során mindig be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat, beleértve a következőket is:

1. Csak az ebben az útmutatóban ismertetett módon használja a készüléket. A nem rendeltetésszerű használat tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
2. A készülék csak háztartási célra használható, ipari vagy kültéri használatra nem alkalmas.
3. Az áramütés elleni védelem érdekében a ventilátort ne használja ablakban, a készüléket, a kábelét vagy a csatlakozóját ne merítse vízbe és ne permetezzen rájuk folyadékot.
4. Ha dugaszt nem lehet teljesen bedugni az aljzatba, akkor fordítsa meg a dugaszt. Ha ekkor sem csatlakoztatható megfelelően, kérje elektromos szakember tanácsát. Ezt a biztonsági funkciót **NE SZÜNTESSE** meg.
5. Ha a készüléket gyerekek közelében, vagy gyerekek használják, szigorú felügyeletre van szükség.
6. Ha nem használja a készüléket, vagy más helyre viszi át, illetve tisztítás előtt nyomja meg a **KIKAPCSOLÓ** gombot és csatlakoztassa le a hálózati feszültségről.

7. A ventilátor lecsatlakoztatásakor először nyomja meg a KIKAPCSOLÓ gombot, majd a dugasznál fogva csatlakoztassa le a hálózati aljzatról. Soha ne a kábelt húzza.
8. Robbanékony vagy gyúlékony gőzök jelenlétében ne használja a készüléket.
9. A ventilátort és bármelyik részét ne helyezze nyílt láng, tűzhely vagy más fűtőkészülék közelébe.
10. Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozódugasszal, valamint, ha hibásan működik, leejtették vagy bármilyen módon megsérült.
11. Ne érintse meg a ventilátor mozgó részeit.
12. A gyártó által nem ajánlott kiegészítők használata veszélyes lehet.
13. A ventilátort száraz és sík felületre állítsa.
14. A ventilátort ne szerelje falra vagy mennyezetre.
15. Ne használja a készüléket, ha a burkolata sérült, vagy eltávolították.
16. Az AC csatlakozóaljzat és a dugasz közötti rossz érintkezés túlmelegedést okozhat, és a dugasz deformálódhat. A meglazult vagy elhasználódott aljzatot szakemberrel cseréltesse ki.
17. A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról oktatást

kaptak, és a készülék használatából adódó veszélyeket megértették. Gyermek csak 8 éven felüli életkorban és csak megfelelő felügyelet mellett tisztíthatják vagy tarthatják karban a készüléket. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 évesnél fiatalabb gyerekektől.

18. A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.
19. Ha a tápvezeték sérült, a gyártóval, a hivatalos márkaszervizzel vagy megfelelően képzett személlyel ki kell cseréltetni, hogy a veszély elkerülhető legyen.
20. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne használja a készüléket elektronikus sebességszabályozóval.

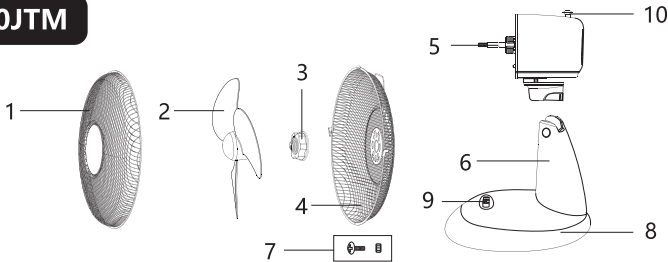
MŰSZAKI ADATOK

Modellszám	330100JTM/330100JTN/330100JTO
Tápfeszültség	220-240 V ~ 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	22/35/45 W

A műszaki adatok és a kialakítás előzetes értesítés nélkül változhatnak.

ÁTTEKINTÉS

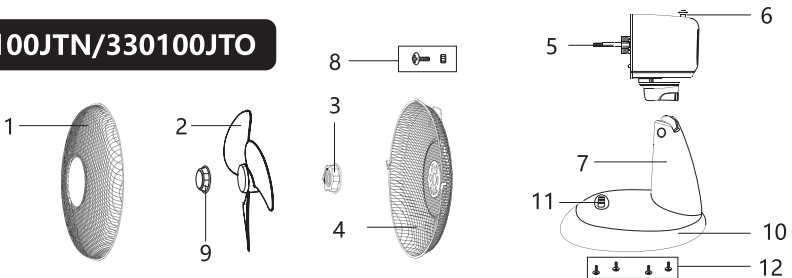
330100JTM



1. Elülső rács
2. Ventilátorlapát
3. Hátsó rács rögzítőanyája
4. Hátsó rács
5. Motortengely

6. Készüléktest
7. Rács csavarja és anyája
8. Talp
9. Sebességszabályozó gomb
10. Legyezésvezérlő

330100JTN/330100JTO



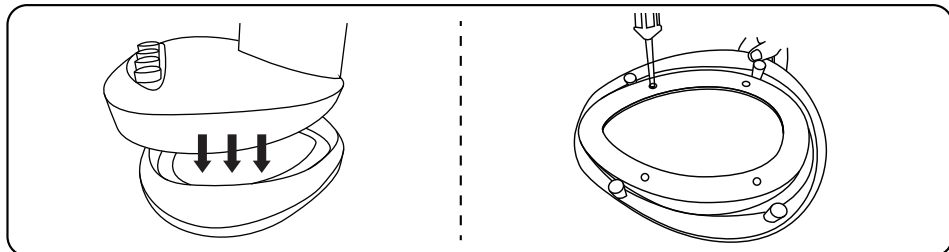
1. Elülső rács
2. Ventilátorlapát
3. Hátsó rács rögzítőanyája
4. Hátsó rács
5. Motortengely
6. Legyezésvezérlő

7. Készüléktest
8. Rács csavarja és anyája
9. Ventilátorlapát anyacsavarja
10. Talp
11. Sebességszabályozó
12. A talp csavarjai

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

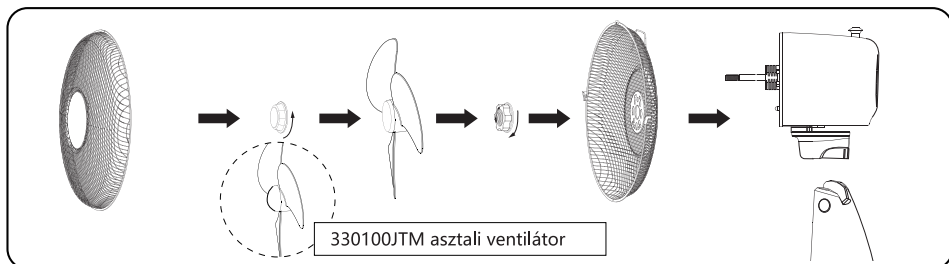
Megjegyzés: A 330100JTM talpát nem kell összeszerelni.

1. A készüléktestet illessze a talpba. A talp fedőlemeze alatti négy csavarral rögzítse. A csavarokat teljesen csavarozza a talpba, de ne húzza meg őket túl erősen.

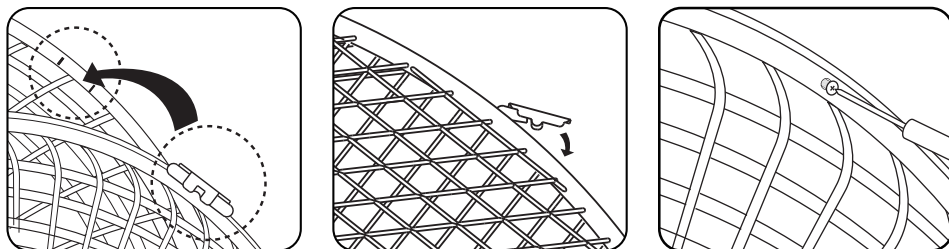


2. Csavarozza le a ventilátorlapát és a hátsó rács rögzítő csavarját.

3. A hátsó rácsot illessze a motorra és jobbra forgatva erősítse rá. A ventilátorlapátot illessze a motortengelyre. A motortengely csapjának a ventilátorlapát hornyába kell illeszkednie. A lapátot rögzítse az anya balra forgatásával.



4. Az előső rácsot illessze a hátsó rácsra, és rögzítse kapcsokkal. Ezután a csavarral és az anyával szorítsa össze a rácsot.



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

1. A ventilátort száraz és sík felületre állítsa.

2. A hálózati dugaszt csatlakoztassa szabványos 220-240 V~ AC aljzatra.

3. A sebesség-gombokkal állítsa be a sebességet.

330100JTM	
0	KI
1	Kis sebesség
2	Nagy sebesség



330100JTN/ 330100JTO	
0	KI
1	Kis sebesség
2	Közepes sebesség
3	Nagy sebesség

4. Legyezésvezérlés: a legyezés megindításához nyomja le a legyezés-gombot. A legyezés leállításához húzza fel a legyezés-gombot.
5. Döntés beállítása: a ventilátorfejet kézzel mozgatva felfelé vagy lefelé lehet állítani a levegőáramlást.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás, összeszerelés vagy szétszerelés előtt mindig csatlakoztassa le a készüléket a hálózati feszültségről.
2. Ne csöpögjön víz a motorra vagy a motorba.
3. A ventilátort enyhe mosószeres oldattal megnedvesített puha ruhával törölje le.
4. A készüléket ne tisztítsa benzinnel, higítóval vagy benzollal.

Hulladékkezelés

 	<p>Felelős viszonteladóként nagy gondot fordítunk a környezetre. Ezért arra biztatjuk Önt, hogy a készülék és a csomagolóanyagok hulladékkezelését a megfelelő eljárásokkal végezze. Ezzel segít a természeti erőforrások megőrzésében, és biztosítja, hogy az így kezelt hulladék ne károsítsa az emberi egészséget és a környezetet.</p> <p>A készülék és a csomagolóanyagok hulladékkezelését a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően kell végezni.</p> <p>Mivel a készülék elektronikus alkatrészeket tartalmaz, a készülék és tartozékainak hulladékkezelését a háztartási hulladéktól elkülönítve kell végezni.</p> <p>A hulladékkezelési és újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi hatóságnál.</p> <p>A készüléket a helyi újrahasznosítási központban kell leadni. Egyes gyűjtőhelyeken díjmentesen befogadják a készüléket.</p>
---	--

JÓTÁLLÁS: 2 ÉV



ITALIA MARKET SRL
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA
P.IVA: IT10502730962



[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)
MADE IN CHINA